



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 16 października 2013 r.  
(OR. en)**

**14618/13**

**CO EUR-PREP 40  
POLGEN 190  
ENV 916  
ENER 459  
MI 854  
RECH 451  
COMPET 714  
IND 276  
ECOFIN 873  
SOC 793  
EDUC 385  
TELECOM 258  
JAI 882**

**NOTA**

---

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

---

Dotyczy: Europejski semestr  
- Doświadczenia zebrane w 2013 roku i dalsze kroki

---

Delegacje otrzymują w załączeniu zbiorcze sprawozdanie prezydencji z dyskusji w Radzie na temat doświadczeń zebranych podczas europejskiego semestru 2013 i na temat dalszych kroków w cyklu 2014 i w kolejnych.

Europejski semestr 2013 zakończył się 9 lipca 2013 r. przyjęciem przez Radę zaleceń dla poszczególnych krajów. Opierał się on na ściślejszej koordynacji polityki gospodarczej oraz na korzystaniu z wielu doświadczeń nabytych podczas europejskiego semestru w roku poprzedzającym (zob. dok. 15674/12). Europejski semestr 2013 różnił się od dwóch wcześniejszych kilkoma ulepszeniami, i zasadniczo uznano go za udany. Wciąż jednak dostrzec można pewne niedociągnięcia, którym należałoby zaradzić. Prezydencja zebrała doświadczenia z 2013 roku, a efekty tych prac i stosowne zalecenia przedstawiła w niniejszym sprawozdaniu, które przedkłada Radzie do zatwierdzenia.

Niniejsze sprawozdanie opiera się na dyskusjach Rady Europejskiej z 27–28 czerwca 2013 r. oraz na dyskusjach Rady z 20 czerwca (EPSCO), 26 września (COMPET) i 15 października 2013 r. (EPSCO i ECOFIN). Bazuje również na dokumentach przygotowanych na te posiedzenia przez stosowne komitety – zwłaszcza Komitet Ekonomiczno-Finansowy, Komitet Polityki Gospodarczej, Komitet Zatrudnienia i Komitet Ochrony Socjalnej – oraz na piśmie sekretarza generalnego Komisji z 15 października 2013 r. skierowanym do stałych przedstawicieli.

Parlament Europejski zamierza wypowiedzieć się na temat realizacji europejskiego semestru 2013 w rezolucji, którą przyjmie pod koniec października 2013 r.

### **Ocena europejskiego semestru 2013: lepszy oddźwięk i płynniejszy przebieg**

W porównaniu z wcześniejszymi cyklami europejski semestr 2013 cechował się wnikliwszym i bardziej regularnym dialogiem między Komisją a państwami członkowskimi, głębszym wielostronnym zaangażowaniem na szczeblu komitetów, a także większą równowagą między aspektami makroekonomicznymi, mikroekonomicznymi i zatrudnieniowymi/społecznymi. Sprzyjało to lepszemu i powszechniejszemu zrozumieniu, jakie istnieją wyzwania i jakie działania należy podjąć. Można oczekiwać, że wszystkie wspomniane kwestie przyczynią się do skuteczniejszej realizacji zaleceń przez poszczególne państwa oraz do postępów na drodze ku pożądanym efektom gospodarczym i społecznym.

Jeżeli chodzi o sam przebieg europejskiego semestru, w porównaniu z 2012 rokiem sytuacja się poprawiła, zwłaszcza jeżeli chodzi o moment pojawienia się sprawozdania przedkładanego w ramach mechanizmu ostrzegania (procedura dotycząca zakłóceń równowagi makroekonomicznej) oraz szczegółowych ocen sytuacji, i została nieco usprawniona dzięki pracom analitycznym, zwłaszcza współuczestniczących komitetów. Nadal jednak podczas ostatniego etapu europejskiego semestru mocno odczuwalne były ograniczenia czasowe. Wczesne planowanie i koordynacja ze strony prezydencji i Komisji oraz przewodniczących komitetów pozwoliły na bardziej szczegółową i wyważoną analizę zaleceń dla poszczególnych krajów w Radzie, i dały lepszy ogólny ogląd.

Ponadto prezydencja, Komisja i poszczególne państwa członkowskie aktywniej podejmowały dialog z Parlamentem Europejskim, parlamentami narodowymi i innymi zainteresowanymi stronami, co stanowiło istotną pomoc na poszczególnych etapach procesu.

### **Zalecenia na 2014 rok**

Ogólnie rzecz biorąc, zalecenia opracowane na podstawie doświadczeń z 2012 roku okazały się użyteczne i powinny nadal być realizowane. Opierając się na nich, opracowano i przedstawiono poniżej dodatkowe zalecenia co do dziedzin, które pozostają problematyczne.

#### **Przebieg**

Europejski semestr 2014 będzie pierwszym, który zbiegnie się z przeprowadzaną przez Komisję oceną realizacji zaleceń dla poszczególnych krajów jako elementem nowego procesu – w ramach dwupaku – dotyczącego przedstawianych przez państwa członkowskie strefy euro projektów planów budżetowych oraz programów partnerstwa gospodarczego z nowymi elementami w procedurze nadmiernego deficytu. O ile w życie wejdą nowe wieloletnie ramy finansowe, będzie to pierwszy okres, kiedy do funduszy strukturalnych będzie należało stosować warunkowość makroekonomiczną. W związku z toczącymi się działaniami na rzecz pogłębienia unii gospodarczej i walutowej podczas europejskiego semestru 2014 mogą się też pojawić pewne zmiany, zwłaszcza jeżeli chodzi o rolę Rady Europejskiej we wskazywaniu, które z dziedzin polityki przede wszystkim wymagają reform, oraz monitorowanie wydarzeń w sferze zatrudnienia i w sferze społecznej w Unii.

Kluczem do skutecznej realizacji zaleceń na szczeblu krajowym są pełna odpowiedzialność państw członkowskich i wysoka jakość zaleceń. Zaleca się, aby:

- ⇒ Państwa członkowskie przyspieszyły realizację skierowanych do nich zaleceń, a tym samym posuwały do przodu ambitny program reform i wspierały dostrzegalne ożywienie gospodarcze.
- ⇒ Komisja nadal pogłębiała dialog z państwami członkowskimi podczas opracowywania proponowanych zaleceń dla nich, dzieląc się analizą, która leży u podstaw zaleceń, i dokładając starań, by były one oparte na dowodach.
- ⇒ Komisja pomagała państwom członkowskim oceniać makroekonomiczne skutki prowadzonych przez nie i planowanych reform.
- ⇒ Komisja dopilnowała, by proponowane przez nią zalecenia były dostatecznie precyzyjne, jeżeli chodzi o efekty polityczne, ale nie były nadmiernie nakazowe, jeżeli chodzi o środki polityczne, tak by zostawić wystarczający margines na dialog społeczny oraz bardziej ogólnie – na własne krajowe decyzje; bardziej szczegółowe zalecenia mogłyby odsyłać do przykładów wzorcowych rozwiązań. Formułując zalecenia, należy także uwzględnić wysiłki poczynione już przez państwa członkowskie oraz horyzont czasowy na realizację tych zaleceń.
- ⇒ Państwa członkowskie w większym stopniu angażowały w europejski semestr na szczeblu krajowym przedstawicieli politycznych, w tym parlamenty narodowe, partnerów społecznych i inne zainteresowane strony, a w stosownym przypadku poszerzały udział krajowych przedstawicieli politycznych w dialogu dwustronnym z Komisją. Jedno z trzech dwustronnych spotkań mogłoby mieć pod względem reprezentacji charakter polityczny i mogłoby się odbywać w stolicach. Także na szczeblu europejskim należy dołożyć starań, by bardziej zaangażować zainteresowane strony.

Realizację zaleceń przez poszczególne państwa oraz odnośne krajowe polityki monitoruje kilka podmiotów: same państwa członkowskie, odpowiednie komitety oraz organy przygotowawcze Rady w ramach wielostronnego nadzoru, a także Komisja, zwłaszcza podczas spotkań dwustronnych i od 2013 roku – poprzez analizę projektów planów budżetowych państw członkowskich strefy euro. Dokumenty robocze służb Komisji przedstawiają stan realizacji zaleceń w każdym z państw pod koniec maja. Jednak gdy Rada omawia roczną analizę wzrostu gospodarczego, przegląd realizacji zaleceń nie jest jeszcze dostępny, co utrudnia jej sformułowanie odpowiednich wskazówek. Zaleca się, aby:

- ⇒ Komisja zbadała, czy można by udostępnić Radzie przed jej debatami na temat rocznej analizy wzrostu gospodarczego skrócony przegląd stanu realizacji zaleceń w państwach członkowskich.

### Zakres i najistotniejsze kwestie

Europejski semestr 2013 objął więcej dziedzin polityki niż jego wcześniejsze cykle: wykroczył poza tradycyjne zagadnienia makroekonomiczne i zatrudnieniowe. Szersze było także zaangażowanie Rady – zarówno poszczególnych jej składów, jak i organów przygotowawczych, czego efektem był jego stosunkowo skomplikowany przebieg. Wskutek tego europejski semestr w większym stopniu nałożył się na sektorowe procesy formułowania i monitorowania polityki, takie jak tworzenie pełnego wewnętrznego rynku energii czy kształcenie i szkolenie 2020. Skutkiem było też odchodzenie podczas niektórych debat Rady od spraw stanowiących sedno europejskiego semestru.

Choć poszczególne dziedziny polityki są niewątpliwie ze sobą powiązane, ważne jest, by europejski semestr skupiał się na dziedzinach najbardziej bezpośrednio odnoszących się do wzrostu i zatrudnienia i stanowił wartość dodaną wobec innych prac Rady. Zaleca się, aby:

- ⇒ Komisja w rocznej analizie wzrostu gospodarczego i w proponowanych przez siebie zaleceniach dla poszczególnych krajów skupiła się na kwestiach, które mają największy bezpośredni wpływ na wzrost i zatrudnienie na szczeblu unijnym i krajowym.
- ⇒ Prezydencja starała się dopilnować, by debaty Rady na temat rocznej analizy wzrostu gospodarczego koncentrowały się na zaproponowanych przez Komisję unijnych priorytetach polityki gospodarczej na kolejny rok, co pozwoli Radzie Europejskiej stosownie do przypadku priorytety te zatwierdzać lub modyfikować.
- ⇒ Prezydencja, planując prace Rady w ramach europejskiego semestru, oceniła, czy należy angażować sektorowe składy Rady i jaka byłaby najodpowiedniejsza forma ich udziału, pamiętając o innych procesach politycznych.

Choć zasadniczo uznano, że współdziałanie dwóch składów Rady najbardziej bezpośrednio zaangażowanych w europejski semestr: EPSCO i ECOFIN-u, poprawiło się, pozostają zastrzeżenia, zwłaszcza co do zaleceń wydawanych w ramach procedury dotyczącej zakłóceń równowagi makroekonomicznej. Zalecenia te były omawiane przez oba składy Rady i ich organy przygotowawcze, jednak ostateczne przyjęcie nastąpiło na forum Rady ECOFIN, co wzbudziło wątpliwości, zwłaszcza ze strony Rady EPSCO, czy wiedza i kompetencje w sferze zatrudnienia i w sferze społecznej zyskały należytą uwagę. Tymczasem Komisja w komunikacie na temat społecznego wymiaru unii gospodarczej i walutowej (dok. 14102/13), którym Rada Europejska ma się zająć w grudniu 2013 roku, proponuje, by we wspomnianej procedurze bardziej uwzględnić wymiar społeczny. Zależnie od wyniku dyskusji na temat społecznego wymiaru unii gospodarczej i walutowej zaleca się, by:

- ⇒ Komisja, formułując proponowane przez siebie zalecenia dla poszczególnych krajów, zwróciła szczególną uwagę na zakres zaleceń wydawanych w ramach procedury dotyczącej zakłóceń równowagi makroekonomicznej, tak by zawierały one jedynie elementy związane z tą procedurą; tego typu zalecenia powinny też bardziej wyróżniać się wśród wszystkich innych zaleceń.
- ⇒ Prezydencja, planując prace w Radzie nad wspomnianą procedurą, a zwłaszcza zatwierdzenie związanych z nią zaleceń, odpowiednio uwzględniła kompetencje poszczególnych składów Rady.

### Ramy czasowe

Mimo pewnych usprawnień w 2013 roku ograniczenia czasowe na ostatnim etapie europejskiego semestru stanowią duże wyzwanie dla zapewnienia odpowiedzialności oraz całościowego i wielostronnego podejścia. Jeżeli problem ten nie zostanie rozwiązany, może uniemożliwić przyjęcie zaleceń na czas przez Radę. Zależnie od toczących się dyskusji nad pogłębieniem unii gospodarczej i walutowej także ogólny kalendarz europejskiego semestru może wymagać przemyślenia.

Choć w 2014 roku prawdopodobnie nie będą możliwe żadne daleko idące zmiany, wszelkie dalsze redukcje czasu, którym Rada i jej organy przygotowawcze dysponują na prace nad zaleceniami, może zagrozić ich przyjęciu. Usilnie zaleca się, aby:

- ⇒ Wszystkie państwa członkowskie przedstawiły krajowe programy reform oraz programy stabilności i konwergencji do połowy kwietnia.
- ⇒ Komisja przedstawiła proponowane przez siebie zalecenia do maja – przy czym nie później niż uczyniła to w 2013 roku – i zbadała, czy przed ich przedstawieniem nie można by zaprezentować dokumentów jej służb roboczych.

## **Podsumowanie**

Prezydencja i wszyscy pozostali członkowie Rady, Komisja oraz przewodniczący Komitetu Ekonomiczno-Finansowego, Komitetu Polityki Gospodarczej, Komitetu Zatrudnienia i Komitetu Ochrony Socjalnej i innych organów przygotowawczych Rady są proszeni o realizację przedstawionych powyżej zaleceń oraz zaleceń z 2012 roku w trakcie europejskiego semestru 2014 i kolejnych jego cykli.

Przyszła prezydencja jest proszona o przedstawienie na jednym ze zbliżających się posiedzeń Rady (do Spraw Ogólnych) – z uwzględnieniem niniejszych zaleceń – harmonogramu europejskiego semestru 2014.

---